

# TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

Projekt címe:

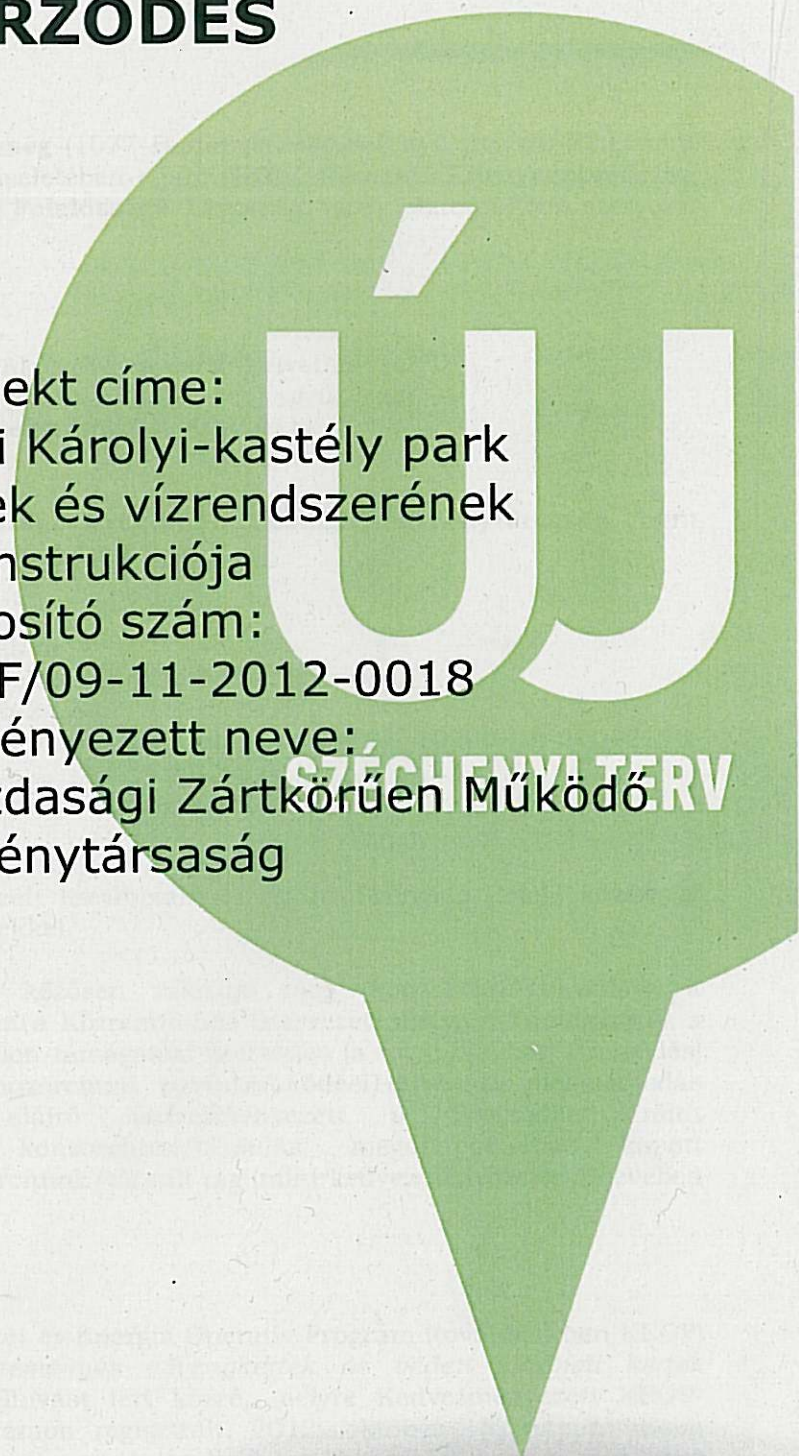
A fűzerradványi Károlyi-kastély park  
tér szerkezetének és vízrendszerének  
rekonstrukciója

Azonosító szám:

KEOP-3.1.3/2F/09-11-2012-0018

Kedvezményezett neve:

ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság



Azonosító szám: KEOP-3.1.3/2F/09-11-2012-0018

### Támogatási Szerződés

amely létrejött

egyrésről a **Nemzeti Fejlesztési Ügynökség** (1077 Budapest, Wesselényi utca 20-22.), mint támogató (továbbiakban **Támogató**) képviselőjében eljáró **NKEK Nemzeti Környezetvédelmi és Energia Központ Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**, mint közreműködő szervezet (továbbiakban **Közreműködő Szervezet**)

Postacím: 1437 Budapest, Pf. 328.

Székhely: 1134 Budapest, Váci út 45.

Aláírási jogosult képviselője: Varró Ákos divízióvezető-helyettes

Dukát Zsófia osztályvezető együttesen

Azonosító szám (törzs-szám/Cégjegyzékszám): 01-09-914411

Adószám: 18160013-2-41

másrésről **ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zártkörűen Működő Részvénytársaság**, mint kedvezményezett (továbbiakban **Kedvezményezett**),

Postacím: 3501 Miskolc, Pf. 2.

Székhely/Lakcím: 3525 Miskolc, Deák tér 1.

Azonosító szám (törzs-szám/Cégjegyzékszám): 05-10-000135

Adószám/adóazonosító jel: 11071596-2-05

Pénzforgalmi számlaszám, amelyre a támogatás utalásra kerül: 10200139-27012190-00000000

Aláírási jogosult képviselője: Zay Adorján vezérigazgató

Közreműködő Szervezet és Kedvezményezett (továbbiakban együtt Szerződő Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

Ha a projektet több Kedvezményezett közösen valósítja meg (konzorcium/társulás), a Kedvezményezettek egymás közti, valamint a Közreműködő Szervezet, illetve a Támogató és a Kedvezményezettek közti viszonyokat a jelen támogatási szerződés (a továbbiakban Szerződés) elválaszthatatlan mellékletét képező konzorciumi együttműködési/társulási megállapodás tartalmazza. A jelen Szerződést aláíró Kedvezményezett a Szerződést, mint konzorciumvezető/projektgazda – a konzorciumi/társulási megállapodásban kapott meghatalmazás alapján – az összes konzorciumi /társult tag (mint kedvezményezettek) nevében írja alá.

#### 1. Előzmények

A Támogató az Új Széchenyi Terv Környezet és Energia Operatív Program (továbbiakban KEOP) keretén belül „KEOP-3.1.3/09-11 Gyűjteményes növénykertek és védett történelmi kertek megőrzése és helyreállítása” tárgyú felhívást tett közzé, melyre Kedvezményezett KEOP-3.1.3/2F/09-11-2012-0018 azonosító számon regisztrált, 2012. október 15. napon napon befogadott pályázatot nyújtott be, a jelen Szerződés mellékletét képező felhívás és útmutató szerint (amelyek akkor is a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik, és a Szerződő Felekre kötelező érvényűek, ha azok fizikai értelemben a jelen Szerződéshez nem kerülnek csatolásra), amelyet a Támogató 2013. május 14. napon kelt támogató levél szerint támogatásban részesített. A Támogató döntése alapján Kedvezményezett vissza nem térítendő támogatásban részesül.

A jelen Szerződés mellékletét képezi, és a Szerződő Felekre kötelező érvényű minden olyan tanulmány, elemzés, hatósági engedély, műszaki terv és tartalom, nyilatkozat, beszerzési terv, társulási megállapodás és egyéb dokumentum, valamint ezek módosításai, amelyet a Kedvezményezett a pályázat mellékleteként benyújtott, amelyek fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra a jelen Támogatási Szerződéshez.

## **2. Szerződés tárgya**

2.1. Az Előzményekben meghatározottak szerint Szerződő Felek az alábbi Szerződést kötik:

Jelen szerződés tárgya az „A füzérradványi Károlyi-kastély park térszerkezetének és vízrendszerének rekonstrukciója” című, a projekt adatlap és annak mellékleteiben, illetve amennyiben irányadó, az eltérések listájában rögzített projekt (továbbiakban Projekt) elszámolható költségeinek az Európai Regionális Fejlesztési Alapból és hazai központi költségvetési előirányzatból vissza nem térítendő támogatás formájában történő finanszírozása.

Kedvezményezett a jelen Szerződés aláírásával kötelezi magát arra, hogy a Projektet a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítja, illetve a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben (továbbiakban 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet) rögzített feltételek fennállása esetén az ott előírt módon a közbeszerzési eljárások lebonyolításába a Közreműködő Szervezetet és a Támogató Közbeszerzési Felügyeleti Főosztályát bevonja.

2.2. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az „Általános Szerződési Feltételek az Új Széchenyi Terv Környezet és Energia Operatív Program KEOP-3.1.3/09-11 Gyűjteményes növénykertek és védett történeti kertek megőrzése és helyreállítása felhívás keretében támogatásban részesített kedvezményezettekkel kötendő támogatási szerződésekhez” (továbbiakban ÁSzF) amelyet a Közreműködő Szervezet a jelen Szerződéssel egyidejűleg egy példányban bocsát a Kedvezményezett rendelkezésére.

## **3. A Projekt megvalósításának időbeli ütemezése és helyszíne**

3.1. A Projekt kezdete

A Projekt megvalósítási időszakának tervezett/tényleges kezdő időpontja: 2013. év október hó 17. nap.

Amennyiben a Projekt megvalósítás kezdő időpontja a tervezett időponttól eltér, azt a Kedvezményezett köteles haladéktalanul bejelenteni, azonban a Projekt megvalósításának kezdő időpontja nem lehet későbbi, mint a Szerződés megkötésének vagy támogatói okirat kiállításának időpontjától számított 12 hónap.

3.2. Költségek elszámolhatóságának kezdete

A Projekt költségei elszámolhatóságának kezdő időpontját a felhívás határozza meg.

3.3. A Projekt fizikai befejezése, megvalósítása, befejezése, és lezárása

3.3.1. A Projekt fizikai befejezése

A Projekt fizikai befejezésének tervezett napja: 2015. év május hó 31. nap.

A projekt fizikai befejezésének napja az a nap, amelyen a projektjavaslatban/pályázatban meghatározott feladat, cél a felhívásban foglaltaknak, és a támogatási szerződésben rögzítetteknek megfelelően teljesült.

3.3.2. A Projekt megvalósítása

A projekt megvalósításának napja az a nap, amelyen a pályázatban meghatározott feladat, cél a felhívásban foglaltaknak megfelelően, a támogatási szerződésben rögzítetteknek megfelelően

teljesült és a Kedvezményezett az elszámolásra benyújtandó számlákat, szállítói kifizetés esetén az előírt önrészt a szállítók részére kiegyenlítette.

A projektet a 3.3.3. pontban meghatározott, záró elszámolási csomag benyújtási határidejéig kell megvalósítani.

### 3.3.3. A záró elszámolási csomag benyújtási határideje

Az utolsó kifizetési igénylés, valamint annak mellékleteként, a záró beszámoló benyújtásának határideje: a projekt fizikai befejezésétől számított 30 nap.

### 3.3.4. A Projekt befejezése

A Projekt akkor tekinthető befejezettnek, ha a támogatott tevékenység a támogatói okiratban, támogatási szerződésben meghatározottak szerint teljesült, a megvalósítás során keletkezett számlák kiegyenlítése megtörtént, a költségvetésből nyújtott támogatással létrehozott vagy beszerzett eszköz aktiválásra került, és a kedvezményezettnek a támogatott tevékenység befejezését tanúsító, hatósági engedélyekkel és bizonylatokkal alátámasztott beszámolóját, elszámolását a támogató jóváhagyta és a költségvetésből nyújtott támogatás folyósítása az igazolt támogatás-felhasználásnak megfelelő mértékben megtörtént.

### 3.3.5. A Projekt lezárása

A Projekt akkor tekinthető lezártnak, ha a támogatói okiratban, támogatási szerződésben a befejezést követő időszakra nézve a kedvezményezett további kötelezettséget nem vállalt és a 3.3.4. pontban foglalt feltételek teljesültek. Ha a támogatói okirat, támogatási szerződés a támogatott tevékenység befejezését követő időszakra nézve további kötelezettséget tartalmaz, a támogatott tevékenység akkor tekinthető lezártnak, ha valamennyi vállalt kötelezettség teljesült, és a kedvezményezett a kötelezettségek megvalósulásának eredményeiről szóló záró beszámolóját benyújtotta, és azt a támogató jóváhagyta, valamint a záró jegyzőkönyv elkészült.

### 3.3.6. Az elszámolhatóság határideje

A Projekt keretében a 3.3.1. pont szerinti fizikai befejezés napjáig felmerült és a 3.3.2 pont szerinti megvalósulás napjáig kiegyenlített költségek számolhatók el. Az ezen időpontot követően keletkezett költségre támogatás nem folyósítható.

3.4. Kedvezményezett vállalja, hogy a Projektet a pályázatban megjelölt helyszínen megvalósítja, és azt – amennyiben a projekt esetében releváns – a fenntartási időszak alatt ugyanezen a helyen fenntartja/üzemelteti.

## **4. A Projekt összköltsége, elszámolható összköltsége, a támogatás összege, forrása és kifizetése (nettó támogatás esetén)**

### 4.1. A Projekt nettó összköltsége és elszámolható nettó összköltsége

A Projekt nettó összköltsége 249.841.530 Ft, azaz kettőszáznegyvenkilencmilliónyolcszáznegyvenegyezer-ötszázharminc forint.

A Projekt elszámolható nettó összköltsége 249.841.530 Ft, azaz kettőszáznegyvenkilencmilliónyolcszáznegyvenegyezer-ötszázharminc forint.

Ha a Projekt elszámolható összköltsége a tervezetthez képest csökken, a tervezett célok megvalósítása mellett, a támogatási összeget is arányosan csökkenteni kell. Amennyiben a Kedvezményezettet a Projekt megvalósítása során közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettsége terheli, a Projekt megvalósítását célzó, utolsó közbeszerzési eljárás befejezését követően, vagy amennyiben az egyes beszerzésekre jutó támogatást a projekt adatlapban meghatározták, bármely közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a Közreműködő Szervezet kezdeményezheti a megítélt támogatás csökkentését a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás összegével. Nem kerül sor a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás elvonására, ha a Közreműködő Szervezet erre irányuló felszólításában megjelölt határidőben és módon a Kedvezményezett indokolja, hogy a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás felhasználása a Projekt céljainak elérése érdekében szükséges és az indoklást a Közreműködő Szervezet elfogadja.

Kedvezményezett tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben a határidő módosítás hátrányosan befolyásolja az N+2/3 szabály teljesítését (magyarázat: a projektet finanszírozó alapon az N+2/3 szabály következtében Magyarország forrást veszíthet az időben nem megvalósuló lehívások miatt és ezzel a támogatási szerződéssel rendelkező projektek tervezett EU finanszírozásának egy részét az állam elveszítheti), úgy a Támogató a megítélt támogatást az elvesztett forrással arányosan egyoldalúan csökkentheti.

Amennyiben a Projekt megvalósítása során, az elszámoláskor bemutatott és elfogadott tényleges költségek meghaladják a tervezett költségeket, – a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 36. § (4) bekezdésében foglalt esetek kivételével - a Kedvezményezett ebben az esetben is kizárólag a jelen Szerződésben foglalt támogatási összegre jogosult.

#### 4.2. A Projekthez felhasználásra kerülő források

A Projekthez felhasználására kerülő források részletes bontását a jelen Szerződés 3. számú melléklete tartalmazza.

#### 4.3. A támogatás összege és mértéke

A támogatás mértéke a Projekt elszámolható összköltségének 100 %-a, de legfeljebb 249.841.530 Ft, azaz kettőszáznegyvenkilencmillió-nyolcszáznegyvenegyszer-ötszázharminc forint.

A Kedvezményezettet a jelen Szerződés szerint megillető támogatás az ÁFA összegét nem foglalja magában, a Projekthez kapcsolódó ÁFA fizetési kötelezettség a Kedvezményezettet terheli.

Amennyiben az igénybe vehető, bármely forrásból származó támogatás mértéke változik, a Kedvezményezett erről a Közreműködő Szervezetet haladéktalanul értesíteni köteles.

#### 4.4. Törölve

#### 4.5. A támogatás kifizetése

A Kedvezményezett részére nyújtható előleg az utófinanszírozásra megjelölt projektelemekre jutó támogatás 25 %-a, azaz huszonöt százaléka, azaz 10.524.500 Ft, azaz tízmillió-ötszázhuszonnégyezer-ötszáz forint.

A megvalósítási munkák tekintetében szállítói kifizetésre az alábbi projektelemek kerültek meghatározásra:

- TE – Terület-előkészítés, területrendezés /beruházás értékében/
- TE – Sajátos technológia /beruházás értékében/
- TE – Építési munkák /beruházás értékében/

A megvalósítási munkák tekintetében utófinanszírozásra az alábbi projektelemek kerültek meghatározásra:

- TE – Eszközbeszerzés /beruházás értékében/
- AJ – Projektmenedzsment /nem beruházás/
- AJ – Közbeszerzés /nem beruházás/
- AJ – Mérnöki feladatok /nem beruházás/
- AJ – Tájékoztatás és nyilv. /nem beruházás/
- AJ – Egyéb projektelem ktg. /nem beruházás/

Kizárólag utófinanszírozással időközi kifizetési igénylés akkor nyújtható be, ha az igényelt támogatás összege meghaladja a megítélt támogatás 10 %-át, de legalább 200 ezer forintot.

A kifizetés igénylésének szabályait az ÁSzF és a pályázati kiírás tartalmazza.

#### 4.6. Törölve

## **5. A Projekt megvalósításának számszerűsíthető eredményei évek szerint**

A Kedvezményezett a Projekt megvalósítása során a támogatást az 5. számú mellékletben meghatározott számszerűsíthető eredmények, indikátorok elérése, tevékenységek megvalósítása érdekében jogosult és egyben köteles felhasználni. Kedvezményezett a számszerűsíthető eredményeket teljesíteni köteles.

## **6. Biztosítékadási kötelezettség**

Kedvezményezett a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben foglaltak szerint – amennyiben biztosíték adására köteles – a jelen Szerződés 7. számú mellékletében foglaltak szerinti biztosítéko(ka)t nyújtja.

A 7. számú melléklet az ÁSzF, a felhívás, valamint a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben foglaltak szerinti szabályszerű benyújtásától válik a jelen Szerződés részévé.

## **7. Záró rendelkezések**

7.1. Jelen Szerződés 7 oldalon és 3 db eredeti példányban készült. A jelen Szerződéshez csatolt 11 db melléklet, és a jelen Szerződéshez fizikai értelemben nem csatolt, de a jelen Szerződésben vagy az ÁSzF-ben hivatkozott mellékletek, továbbá a projekt adatlap és annak mellékletét képező valamennyi nyilatkozat, dokumentum a Szerződés elválaszthatatlan részei függetlenül attól, hogy azok a jelen Szerződéshez ténylegesen csatolásra kerültek-e.

7.2. A Kedvezményezett a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a jelen Szerződés tartalmát, az ÁSzF-t, és a vonatkozó jogszabályokat, így különösen az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényt (Áht.), a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletet és a 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletet (Ávr.) ismeri és magára nézve kötelezőnek ismeri el, és tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés, valamint az ÁSzF a vonatkozó jogszabályok módosításával, illetve új jogi szabályozás bevezetésével minden külön intézkedés nélkül módosulnak.

7.3. A jelen Szerződésből fakadó valamely bejelentési, beszámolási, jelentéstételi, tájékoztatási kötelezettség vagy igénylés teljesítése, továbbá a támogatási szerződés kezelése során bekért dokumentumok benyújtása a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületen keresztül történik. Az elektronikus alkalmazással már beküldött dokumentumokat - a biztosítékok iratanyagán kívül - papír alapon nem kell ismételtel beküldeni. Ha az elektronikus alkalmazás használata lehetséges, szerződés szerű teljesítésnek kizárólag az elektronikus alkalmazás használata minősül. Az esetlegesen csatolandó mellékleteket, elektronikusan értelmezhető formátumban, a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületre kell feltölteni.

Azon kötelezettségek esetében, melyeknél a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület jogi és infrastrukturális feltételei nem biztosítottak, vagy a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület igazolt meghibásodása miatt nem teljesíthetők, a kért dokumentumokat papír alapon és elektronikus adathordozón is be kell nyújtani.

Amennyiben egyes kötelezettségek esetében a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület infrastrukturális feltételei részben biztosítottak, azon részkötelezettségek esetében, melyeknél a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület infrastrukturális feltételei biztosítottak a kért dokumentumokat papír alapon és a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületen is be kell nyújtani.

Azon részkötelezettségek esetében, melyeknél a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület infrastrukturális feltételei nem biztosítottak, a kért dokumentumokat papír alapon és elektronikus adathordozón is be kell nyújtani.

7.4. Ha a Támogató vagy a Közreműködő Szervezet bármely, a jelen Szerződés alapján keletkező bejelentési, beszámolási, jelentéstételi, tájékoztatási kötelezettség, vagy igénylés teljesítéséhez formanyomtatványt bocsát rendelkezésre (így különösen a Projekt tényleges megkezdése napjának bejelentése, előlegigénylés, kifizetési igénylés, időszakos vagy záró beszámoló, szerződésmódosítás Kedvezményezett általi kezdeményezése stb.), szerződés szerű

teljesítésnek kizárólag a formanyomtatvány használata minősül. A formanyomtatványok a Támogató és/vagy a Közreműködő Szervezet honlapjáról tölthetők le.

7.5. A formanyomtatványokat szkennelve, a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületen keresztül kell a Kedvezményezettnek a Közreműködő Szervezet részére eljuttatnia.

7.6. Ha a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület, vagy egyes funkciói nem állnak teljes körűen rendelkezésre, a formanyomtatványok beküldése postai úton történik.

7.7. A Szerződő Felek a jelen Szerződés időtartamára kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó nevérol, postacíméről, telefon és telefax számáról és elektronikus levélcíméről a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően haladéktalanul tájékoztatják egymást.

7.8. A Kedvezményezett Közreműködő Szervezet felé irányuló hivatalos kommunikációja a támogatási szerződés kezelése során az NFÜ honlapján található Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felületen keresztül történik. A Kedvezményezettnek küldött értesítések az elektronikus alkalmazáson keresztül kerülnek kiküldésre, s az egyedi jelszóval ellátott felületen egységes formában válnak elérhetővé a kedvezményezettek számára. Az értesítéseket – azon esetek kivételével, melyeket a 4/2011.(I.28.) Korm. rendelet alapján készült Egységes Működési Kézikönyv postán kézbesítendő dokumentumként nevesít – papír alapon nem kell kiküldeni. Ha a Pályázati e-ügyintézés (Pályázó Tájékoztató) felület vagy egyes funkciói nem állnak teljes körűen rendelkezésre, az értesítéseket papír alapon kell kiküldeni.

7.9. A Kedvezményezett és a Közreműködő Szervezet nem hivatalos kommunikációja (projektet érintő, joghatást nem keletkeztető pontosítás, eljárásrendi kérdések tisztázása, stb.) a 7.7. szerinti telefon, telefax, elektronikus levelezés útján lehetséges.

7.10. A Támogató és a Kedvezményezett egymás irányba történő nyilatkozataik megtételére rendelkezésre álló határidők számítására a 4/2011.(I.28.) Korm. rendelet 120-121. §-aiban foglalt szabályokat kell alkalmazni.

7.11. A jelen Szerződés hatályba lépésének napja megegyezik a szerződést kötő felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napjával. Jelen szerződés 2020. december 31-én hatályát veszti.

7.12. Kedvezményezett kijelenti, hogy – az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény előírásainak megfelelően – a projekt adatlapon feltüntetett projektfelelős, illetve a Projekt megvalósításában résztvevő személyek, valamint a beszámolás, a szabálytalansági eljárás és az ellenőrzési tevékenység során átadott dokumentumokban feltüntetett személyek személyes adatainak a Támogató és a Közreműködő Szervezet által történő kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárultak. Ennek alapján Kedvezményezett szavatol azért, hogy ezen személyes adatok fentieknek megfelelő kezelése az érintettek hozzájárulásával történik.

7.13. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar – ide értve a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényt is – és európai uniós jogszabályok rendelkezései az irányadók.

7.14. A Kedvezményezett képviselőjében aláíró személy(ek) kijelenti(k) és cégkivonatukkal, valamint aláírási címpéldányaikkal igazolja(k), hogy társasági dokumentumaik/alapító okiratuk alapján, a jelen Szerződés bevezető részében feltüntetettek szerint jogosult(ak) a Kedvezményezett képviselőjére (és cégjegyzésére), továbbá ennek alapján a jelen Szerződés megkötésére és aláírására. Aláíró képviselő(k) kijelenti(k) továbbá, hogy a testületi szervei(k) részéről a jelen Szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkezik(nek), tulajdonosai(k) a támogatási jogügyletet jóváhagyták és harmadik személyeknek semminemű olyan jogosultsága nincs, mely a Kedvezményezett részéről megakadályozná vagy bármiben korlátozná a jelen Szerződés megkötését, és az abban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítését.

7.15. Törölve

Szerződő Felek a jelen Szerződést átolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal és elhangzott nyilatkozataikkal mindenben egyezőt aláírták.

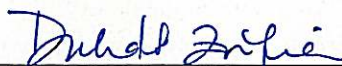
ÉSZAKERDŐ Zrt.  
3525 Miskolc, Deák tér 1.



Zay Adorján  
vezérigazgató  
ÉSZAKERDŐ Zrt.  
Kedvezményezett

P.H.

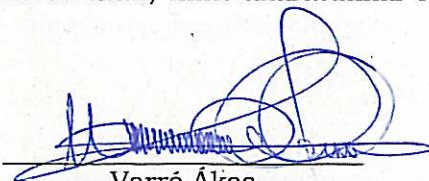
Kelt Budapest, 2013. év  
október hónap 15.  
napján.



Dukát Zsófia  
meghatalmazott  
NKEK Nonprofit Kft.  
Közreműködő Szervezet

NKEK Nemzeti Környezetvédelmi és  
Energia Központ Nonprofit  
Korlátolt Felelősségű Társaság  
P.H. 22.  
1134 Budapest, Váci út 45.

Kelt Budapest, 2013. év  
október hónap 11.  
napján.



Varró Ákos  
meghatalmazott  
NKEK Nonprofit Kft.  
Közreműködő Szervezet

NKEK Nemzeti Környezetvédelmi és  
Energia Központ Nonprofit  
Korlátolt Felelősségű Társaság  
1134 Budapest, Váci út 45.  
P.H. 22.

Kelt Budapest, 2013. év  
október hónap 11.  
napján.

**Mellékletek:**

1. sz. melléklet – Rövid összefoglalás a projektről
2. sz. melléklet – Projektelemekek költségvetési táblája
3. sz. melléklet – A projekt elszámolható költségeinek forrásai
4. sz. melléklet – A projekt megvalósítás pénzügyi ütemterve
5. sz. melléklet – A projekt megvalósításának számszerűsíthető céljai, az esélyegyenlőségi intézkedések és adatok, a fenntarthatósági szempontok és indikátorok, továbbá a vállalt PR tevékenységek a projekt megvalósítása során.
6. sz. melléklet – A projekt megvalósítás (köz)beszerzései
7. sz. melléklet – Biztosítékokra vonatkozó nyilatkozatok, szerződések, megállapodások
8. sz. melléklet – A Támogató által a megvalósítási szakaszra megfogalmazott ajánlások
9. sz. melléklet – Társulási/Konzorciumi megállapodás
10. sz. melléklet – A kifizetési igénylés mellé bekérendő dokumentumok köre (dokumentum mátrix)
11. sz. melléklet – Eltérések listája



## 1. számú melléklet – Rövid összefoglalás a projektről

A fejlesztés célja az előző századfordulón Édouard André által átalakított, és ezért nemzetközi jelentőségű füzérradványi Károlyi-kastélykert helyreállítása, ami elsősorban a kert szerkezetét meghatározó kerti terek újbóli megteremtését jelenti, továbbá növény szelekciót és ültetéseket is. Az elmúlt évtizedekben teljesen feltöltődött Nagy-halastó vízrendszerének megújítása az iszap kikotrásával, a korábban elpusztult zsilipek és a támfalak rekonstrukciójával megvalósítható. A víz utánpótlásának tekintetében megújításra szorulnak a Tuzinka-, Strand- és Büfé-források, amelyek most használaton kívül vannak, azonban a tó vizének pótlására tökéletes lehetőséget biztosítanak. A belső utak és sétányok rekonstrukciója is szükséges, hiszen ezek a kert legfontosabb szerkezeti elemei közé tartoznak. A fenntarthatóság érdekében a kert jelenleg hiányos kerítésrendszerének egy része is megújul, a bejáratoknál fa kapuzatokkal.

A pályázatból finanszírozandó fejlesztés a kastélykert helyreállításának 1. ütemét jelenti: a tervezett munkálatok a park vízrendszerének és térstruktúrájának rekonstrukciójára irányulnak. Az egyes projektelemezek a következők:

- lőszermentesítés,
- Fenyő allé felújítása,
- kastélykert védelmi rendszerének kialakítása (vadhálós kerítés, kapuk cseréje, tájékoztató táblák kihelyezése),
- építmények és kerti utak felújítása (6 db hid helyreállítása, sétányok felújítása),
- természeti elemek rekonstrukciója (besűrűsödött nyiladékok kibontása, fák egészségügyi kezelése, Franciakert helyreállítása),
- Nagy-halastó kotrása és mederrendezése,
- kert vízrendszerének helyreállítása (árapasztó csatornák kotrása és tereprendezése).

20 ①

Kedvezményezett neve:  
Az elszámolásnál figyelembe vehető összeg:  
Támogatás mértéke:

ÉSZAKERDŐ Erdőgazdálkodási Zrt.

nettó

#HIV!

100%
------

A füzérradványi Károlyi-kastély park lérszerkezetének és vízrendszerének rekonstrukciója				Elszámolható költség									Nem elszámolható költség				Összes költség											
				Összes támogatható tevékenység elszámolható költsége			Összes támogatható tevékenység elszámolható költségeiből TÁMOGATÁS			Összes támogatható tevékenység elszámolható költségeiből ÖNERŐ			1. nem támogatható lev. költsége				2. előírt értékhatárt meghaladó ktg.				3. BB által el nem fogadott ktg.				4. Egyéb el nem számolható ktg.			
költség-kategória	projektelelem	elszámolható költség	nettó összeg	le nem vonható áfa	le nem vonható áfával növelt összeg	nettó összeg	le nem vonható áfa	le nem vonható áfával növelt összeg	nettó összeg	le nem vonható áfa	le nem vonható áfával növelt összeg	nettó összeg	le nem vonható áfa	le nem vonható áfával növelt összeg	nettó összeg	le nem vonható áfa	le nem vonható áfával növelt összeg	Levonható áfa										
	Szellemi termékek megszerzése Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Terület-előkészítés, területrendezés /beruh./ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Sajátos technológia /beruházás értékében/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Építési munkák Összesen		207 743 530	0	207 743 530	207 743 530	0	207 743 530	0	0	0	0	0	0	207 743 530	0	207 743 530	56 090 753										
	Eszközbeszerzés Összesen		13 948 000	0	13 948 000	13 948 000	0	13 948 000	0	0	0	0	0	0	13 948 000	0	13 948 000	3 785 960										
	Projektmenedzsment /beruházás értékében/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Közbeszerzés /beruházás értékében/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Tanulmányok, vizsgálatok /beruházás ért/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Mérnöki feladatok /beruházás értékében/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Tájékoztató és nyilv. /beruházás értékében/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Egyéb projektelelem ktg /beruházás értékében/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
<b>Tárgyi eszk. Összesen</b>			<b>221 691 530</b>	<b>0</b>	<b>221 691 530</b>	<b>221 691 530</b>	<b>0</b>	<b>221 691 530</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>221 691 530</b>	<b>0</b>	<b>221 691 530</b>	<b>59 856 713</b>										
	Terület-előkészítés, területrendezés /nem beruh./ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Sajátos technológia /nem beruházás/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	projektmenedzsment /nem beruházás/ Összesen		7 900 000	0	7 900 000	7 900 000	0	7 900 000	0	0	0	0	0	0	7 900 000	0	7 900 000	2 133 000										
	Közbeszerzés /nem beruházás/ Összesen		3 000 000	0	3 000 000	3 000 000	0	3 000 000	0	0	0	0	0	0	3 000 000	0	3 000 000	810 000										
	Szoftverfejlesztés/beszerzés /nem beruházás/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Tanulmányok, vizsgálatok /nem beruházás/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
	Mérnöki feladatok /nem beruházás/ Összesen		8 000 000	0	8 000 000	8 000 000	0	8 000 000	0	0	0	0	0	0	8 000 000	0	8 000 000	2 160 000										
	Tájékoztató és nyilv. /nem beruházás/ Összesen		2 000 000	0	2 000 000	2 000 000	0	2 000 000	0	0	0	0	0	0	2 000 000	0	2 000 000	540 000										
	Egyéb projektelelem ktg. /nem beruházás/ Összesen		7 250 000	0	7 250 000	7 250 000	0	7 250 000	0	0	0	0	0	0	7 250 000	0	7 250 000	1 957 500										
<b>Anyagjellegű r. Összesen</b>			<b>28 150 000</b>	<b>0</b>	<b>28 150 000</b>	<b>28 150 000</b>	<b>0</b>	<b>28 150 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>28 150 000</b>	<b>0</b>	<b>28 150 000</b>	<b>7 600 500</b>										
	projektmenedzsment /saját teljesítésben/ Összesen		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0										
<b>Személyi jell.r. Összesen</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>										
<b>Végösszeg</b>			<b>249 841 530</b>	<b>0</b>	<b>249 841 530</b>	<b>249 841 530</b>	<b>0</b>	<b>249 841 530</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>249 841 530</b>	<b>0</b>	<b>249 841 530</b>	<b>67 457 213</b>										

Handwritten signature or initials.

3. számú melléklet - A projekt elszámolható költségeinek forrásai

Forrás	Elszámolható (Ft)	Nem elszámolható (Ft)	Összesen (Ft)	%
I. saját forrás	0	0	0	0
I/1. a támogatást igénylő hozzájárulása				
I/2. partnerek hozzájárulása				
I/3. bankhitel, kötvénykibocsátás				
I/4. egyéb saját forrás: .....				
II. egyéb támogatás: ...	0	0	0	
III. a támogatási konstrukció keretében igényelt támogatás (EU és hazai együttesen)	249.841.530		249.841.530	100
<b>Összesen</b>	<b>249.841.530</b>	<b>0</b>	<b>249.841.530</b>	<b>100</b>

AS

4. számú melléklet – A projekt megvalósítás pénzügyi ütemterve

Projektnevelem	Szerződés vagy tevékenység	Szerződés vagy tevékenység kezdete [év, hónap]	2013. év [Ft]*	2014. év [Ft]*	2015. év [Ft]*	Szerződés vagy tevékenység vége [év, hónap]	Összesen [Ft]
TE – Építési munkák	lőszermentesítés növénytelepítés talajmunka irtási munka szállítási költség mederkotrás bontás felújítás építés próbaüzem	2014. 01. 15.	0	124.680.939	83.062.591	2015. 05. 31.	207.743.530
TE – Eszközbeszerzés	Gépek	2013. 12. 20.	0	13.948.000	0	2014. 01. 31.	13.948.000
AJ – Projektmenedzsment	Általános menedzsment	2013. 10. 17.	1.580.000	3.950.000	2.370.000	2015. 05. 31.	7.900.000
AJ – Közbeszerzés	Közbeszerzési tanácsadó	2013. 10. 17.	0	3.000.000	0	2014. 01. 31.	3.000.000
AJ – Mérnöki feladatok	műszaki ellenőr mérnök felügyelet	2014. 01. 15.	0	5.600.000	2.400.000	2015. 05. 31.	8.000.000
AJ – Tájékoztatás és nyilvánosság	kötelező tájékoztatás	2013. 10. 17.	400.000	1.000.000	600.000	2015. 05. 31.	2.000.000
AJ – Egyéb projektnevelem kftg.	szemléletformálás, ismeretterjesztés, kiadványok	2014. 05. 01.		4.350.000	2.900.000	2015. 05. 31.	7.250.000
	Kedvezményezett által igényelt előleg		10.524.500	0	0		10.524.500
	Kedvezményezett által igénybevevett előleg elszámolása/visszafizetése		0	-10.524.500	0		-10.524.500
<b>Összesen</b>			<b>12.504.500</b>	<b>146.004.439</b>	<b>91.332.591</b>		<b>249.841.530</b>

**Projektnevelem:** A pályázathoz becsült Excel költségvetési táblázat alapján

Szerződés vagy tevékenység kezdete: A kötelezőre kerülő vállalkozói/megbízási szerződés aláírásának a dátuma (vagy a szerződésben szereplő kezdő dátum)

Szerződés vagy tevékenység vége: A kötelezőre kerülő vállalkozói/megbízási szerződés szerinti (vég)teljesítési határidő dátuma

\* Az összeget a **kifizetési kérelem tervezett benyújtásának dátuma alapján szükséges tervezni**

\* források megoszlása az elszámolható költségekre vonatkozóan.

5. számú melléklet – A projekt megvalósításának számszerűsíthető céljai, az esélyegyenlőségi intézkedések és adatok, a fenntarthatósági szempontok és indikátorok, továbbá a vállalt PR tevékenységek a projekt megvalósítása során

5/A. A projekt output és eredmény indikátorai

Az indikátor megnevezése	Mérték-egység	A pályázat benyújtásakor érvényes kiindulási érték	Célérték	Dátum (év, hó)
Élőhely helyreállításával, fejlesztésével érintett területek nagysága	ha	0	78,0226	2015. május

SA

5/B. Horizontális indikátorok

Esélyegyenlőségi célkitűzések	mérték-egység	kiindulási érték	célérték projekt befejezésekor	célérték projekt fenntartás végén
<b>Pályázó szervezetre vonatkozó vállalás</b>				
1. Esélyegyenlőségi munkatárs, felelős alkalmazása	I/N	I	I	I
4. A szervezet döntéshozói, munkavállalói vagy közönsége számára esélyegyenlőségi képzést tart	I/N	N	I	I
<b>Fejlesztésre vonatkozó vállalás</b>				
30. A megvalósításban közhasznú foglalkoztatási programelem is tervezett/van	I/N	N	I	N. R.
<b>Kötelező vállalások</b>				
Kötelező intézkedések alkalmazása: akadálymentes honlap és projekthez kapcsolódó építmény, esélytudos kommunikáció és beszerzések	I/N	N	I	N. R.
<b>Fenntarthatósági célkitűzések</b>	mérték-egység	kiindulási érték	célérték projekt befejezésekor	célérték projekt fenntartás végén
<b>Pályázó szervezetre vonatkozó vállalás</b>				
35. Újrahasznosított papír használat az irodai és nyomdai munkák során	I/N	N	I	N. R.
<b>Fejlesztésre vonatkozó vállalás</b>				
16. Partnerség építés a projekt tervezés és végrehajtás során. Együttműködő partner:	I/N	I	I	N. R.
43. Összes keletkezett hulladék mennyiségének csökkentése	t	10	8	8
<b>Kötelező vállalások</b>				
Kötelező szempontok alkalmazása: zöld beszerzés, kivitelezés járulékos környezetterhelésének minimalizálása, környezettudatos rendezvény-körülmenyek	I/N	N	I	N. R.

5/C. A kedvezményezett által vállalt kommunikációs tevékenységek

A projekt megvalósítása során használt kommunikációs eszközök	Célérték (darab)	Igazoló dokumentumok
Sajtóközlemény kiküldése a projekt indításáról és a sajtómegjelenések összegyűjtése	1	Sajtóközlemény, értesített médiumok listája, összegyűjtött sajtómegjelenések fénymásolata
Sajtó nyilvános események szervezése (ünnepélyes eseményekhez, pl. alapkövetétel, egyes beruházási fázisok befejezése, átadások, képzések zárása stb.)	1	Meghívó, jelenléti ív, fotódokumentáció
A beruházás helyszínén a pályázati dokumentációban megjelölt típusú tábla (A, B vagy C típus) elkészítése és elhelyezése	1	Fotó a kihelyezett tábláról
Fotódokumentáció készítése	1	Fotódokumentáció
<b>A projekt megvalósítását követően használt kommunikációs eszközök</b>		
Sajtó-nyilvános ünnepélyes projektátadó rendezvény szervezése	1	Meghívó, jelenléti ív, fotódokumentáció
Sajtóközlemény kiküldése a projekt zárásáról és a sajtómegjelenések összegyűjtése	1	Sajtóközlemény, értesített médiumok listája, összegyűjtött sajtómegjelenések fénymásolata
TERKÉPTÉR feltöltése a projekthez kapcsolódó tartalommal	1	Adatbázis töltése
A beruházás helyszínén a pályázati dokumentációban megjelölt „D” típusú tábla elkészítése és elhelyezése	1	Fotó a kihelyezett tábláról
Egyéb: Fotódokumentáció (megnevezés)	1	Fotók

6. számú melléklet - A projekt megvalósítás (köz)beszerzései

	Közbeszerzési / beszerzési eljárás tárgya (Várható szerződés vagy tevékenység megnevezése)	Rész- ajánlat (Név/ n.a)	Közbeszerzési /beszerzési eljárás típusa	Becsült érték: (nettó Ft)	Ütemezés [év.hó]		
					A dokumentáció KSz- hez való benyújtása műszaki -szakmai szempontú jóváhagyás céljából	Ajánlati felhívás feladása/ ajánlatkérés időpontja	Szerződés- kötés
1.	Építési beruházás	-	Kbt. 121. § (1) bekezdés b) pont nyílt eljárás	207.743.530	-	2013. 11. 04.	2014. 01. 15.
2.	Eszközbeszerzés	-	122. § (7) bekezdés a) pontja szerinti hirdetmény közvetítése nélküli tárgyalásos eljárás	13.948.000	-	2013. 11. 04.	2013. 12. 20.
3.	Projektmenedzsment szolgáltatás		nem közbeszerzés - 3 árajánlatos beszerzés	7.900.000	-	2013. 10. 10.	2013. 10. 17.
4.	Szemléletformálás, ismeretterjesztés és az ehhez kapcsolódó kiadványok		nem közbeszerzés - 3 árajánlatos beszerzés	7.250.000		2013. 11. 04.	2014. 01. 15.
5.	Nyilvánosság biztosítása		nem közbeszerzés - 3 árajánlatos beszerzés	2.000.000		2013. 10. 10.	2013. 10. 17.
6.	Műszaki ellenőri szolgáltatás		nem közbeszerzés - 3 árajánlatos beszerzés	4.000.000		2013. 11. 04.	2014. 01. 15.
7.	Mérnök felügyelet		nem közbeszerzés - 3 árajánlatos beszerzés	4.000.000		2013. 11. 04.	2014. 01. 15.
8.	Közbeszerzési szakértő szolgáltatása		nem közbeszerzés - 3 árajánlatos beszerzés	3.000.000		2013. 10. 10.	2013. 10. 17.

21



**7. számú melléklet – Biztosítékokra vonatkozó nyilatkozatok, szerződések,  
megállapodások**

Kedvezményezett a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 33. § (8). bekezdés e) pont alapján mentesül a biztosítéknyújtás kötelezettsége alól.

## 8. számú melléklet – A Támogató által a megvalósítási szakaszra megfogalmazott ajánlások

### Támogatási Szerződésben rögzítendő feltételek:

- A külső projektmenedzser és a műszaki szakértő rendelkezzen legalább öt éves projektvezetési / beruházói tapasztalatokkal építészeti, építőmérnöki, tájépítészeti vagy természetvédelmi feladatok terén, minimum százmillió forintos összértékben, és lehetőleg egyikük legkevesebb öt éves műemléki végzettséggel vagy igazolt tapasztalattal is bírjon.
- A pályázó mutassa be a külső projektmenedzserrel szervezettel való viszonyát, tisztázza és válassza szét a hatásköröket, a döntési mechanizmusokat, a projekt mérföldköveihez kapcsolódó beszámolások és ellenőrzések menetrendjét.

**9. számú melléklet – Társulási/Konzorciumi megállapodás**

Handwritten initials or signature in the bottom right corner.

**KONZORCIUMI EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**  
**Pályázat benyújtására**

1.) Jelen konzorciumi együttműködési megállapodás (a továbbiakban Megállapodás) aláírásával a 2.) pontban meghatározott szerződő felek konzorciumot hoznak létre abból a célból, hogy a Környezet és Energia Operatív Program keretében a KEOP-3.1.3/09-11 számú, „Gyűjteményes növénykertek és védett történelmi kertek megőrzése és helyreállítása” című pályázati kiírásra a Nemzeti Környezetvédelmi és Energia Központ Nonprofit Kft. közreműködő szervezetéhez pályázatot nyújtsanak be, és a pályázat támogatása esetén az abban foglalt pályázati célt közös együttműködéssel megvalósítsák.

A pályázat címe: A füzérradványi Károlyi-kastély park térszerkezetének és vízrendszerének rekonstrukciója (a továbbiakban Pályázat).

2.) A konzorcium tagjai (a továbbiakban Tagok) az alább felsorolt intézmények, szervezetek és személyek, akik az 1.) pontban megjelölt pályázatban meghatározott cél(ok) megvalósításában a Pályázatban foglalt cselekvési és pénzügyi ütemtervnek, valamint költségvetésnek megfelelően a jelen Megállapodás keretei között részt vállalnak:

**ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zrt.**

Postacím: 3501 Miskolc, Pf.: 2.

Székhely: 3525 Miskolc, Deák tér 1.

Azonosító szám (törzs-szám/cégjegyzékszám): 05-10-000135

Gazdálkodási formakód: 114

Adószám: 11071596-2-05

Aláírásra jogosult képviselője: Zay Adorján

Számlavezető pénzügyi intézmény neve: K & H Bank Zrt.

Számlaszám: 10200139-27012190-00000000

**Műemlékek Nemzeti Gondnoksága**

Postacím: 1014 Budapest, Dísz tér 15.

Székhely: 1014 Budapest, Dísz tér 15.

Azonosító szám (törzs-szám/cégjegyzékszám): 039365 (ÁHT), 15213-45/2009 (Alapító Okirat szám)

Gazdálkodási formakód: 312

Adószám: 15327875-2-41

Aláírásra jogosult képviselője: dr. Varga Kálmán igazgató

Számlavezető pénzügyi intézmény neve: Magyar Államkincstár Részvénytársaság

Számlaszám: 10032000-01711301-00000000

A Konzorcium vezetőjének a jelen Megállapodás aláírásával a Tagok az ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zrt-t (a továbbiakban Vezető) választják.

3. A jelen Megállapodás aláírásával a Tagok a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény 219. §-a és 222. §-a alapján meghatalmazzák a Vezetőt, hogy helyettük és nevükben a Pályázatot aláírja, a közreműködő szervezetéhez benyújtsa és a Pályázat elbírálása során a közreműködő szervezettel szemben a konzorciumot képviselje.

A Tagok kijelentik, hogy a Pályázatban foglaltakat ismerik, és az abban foglaltakat magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

4. A jelen Megállapodás aláírásával a Tagok kötelezettségek vállalnak arra, hogy a Pályázat támogatása esetén a projektet a Pályázatban foglaltak szerint megvalósítják, és ennek érdekében együttműködnek.

Handwritten marks and initials at the bottom right corner of the page.

5. Tagok kijelentik, hogy a pályázati kiírás részét képező „Konzorciumi együttműködési megállapodás támogatásban részesített projekt megvalósítására” című dokumentumot ismerik, és a Pályázat támogatása esetén az abban foglalt tartalommal, valamint a Pályázatban és a Pályázatról döntés hozó szerv döntésében foglalt tartalommal szerződést kötnek.

6. Jelen Megállapodás a Pályázat mellékletét képezi.

7. Jelen Megállapodás megszűnik, ha a Pályázat nem részesül támogatásban, illetve ha a Tagok a projekt megvalósítására konzorciumi együttműködési megállapodást kötnek.

A Tagok a Megállapodást átolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal és elhangzott nyilatkozataikkal mindenben egyezőt aláírták.

8. A Tagok egyéb megállapodásai:  
.....<sup>1</sup>

Konzorcium vezetője

Konzorciumi tag

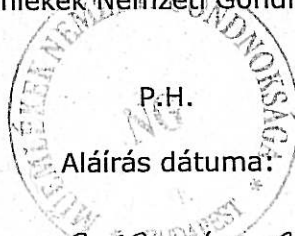
.....  
Zay Adorján Vezérigazgató  
ÉSZAKERDŐ Erdőgazdasági Zrt.

.....  
dr. Varga Kálmán igazgató  
Műemlékek Nemzeti Gondnoksága

ÉSZAKERDŐ Zrt.  
P.H. Deák tér 1

Aláírás dátuma:

2012. 10. 24.



Aláírás dátuma:

2012. 10. 24.

<sup>1</sup> A tagok a minta által nem szabályozott kérdéseket is rendezhetnek, ezek azonban nem lehetnek ellentétesek az 1-7. ponttal, illetve az 1-7. pontok nem törölhetőek.

Handwritten initials or signature in the bottom right corner.

**10. számú melléklet – A kifizetési igénylés mellé bekérendő dokumentumok köre  
(dokumentum mátrix)**

	<b>Elszámolható költségek – projektelem tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záró beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
<b>1.</b>	<b>Föld- és ingatlanvásárlás</b>			
1.1.	Területszerzéssel kapcsolatos bizonylatok összesítője	X		
1.2.	Hatósági nyilatkozatok, terület-előkészítéshez kapcsolódó dokumentumok (kisajátítási határozat, kártalanítási jegyzőkönyv)	X		
1.3.	Adásvételi szerződés, illetve számla (ha a föld- és ingatlanvásárlásról számla is kiállításra került, úgy a szerződés mellé a számla is bekérendő)	Egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén	X	
1.4.	Kifizetés bizonylata**	X		
1.5.	Tulajdoni lap vagy földhivatali határozat	X		X
1.6.	Értékbecslő nyilatkozata (ha korábban nem került benyújtásra)	X		
1.7.	Kbt. 305. §-a, illetve a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. §-a szerinti kifizetés esetében benyújtandó dokumentumok			
1.7.1.	Nyilatkozat alvállalkozói teljesítés mértékéről	X		
1.7.2.	Nyilatkozat alvállalkozóként megillető ellenszolgáltatás teljesítéséről	X		
<b>2.</b>	<b>Építés/beruházás</b>			
2.1.	Kivitelezői szerződés fizetési ütemezéssel	Egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén		
2.2.	Számla*	X	X	

21  
Q

	<b>Elszámolható költségek – projektem tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záró beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
2.3.	Kis támogatástartalmú számlák összesítője	X		
2.4.	Kifizetés bizonylata**	X		
2.5.	Jogerős hatósági engedélyek vagy azok megadására vonatkozó kérelmek benyújtását igazoló dokumentum (ha korábban nem került benyújtásra)	X		
2.6.	Mérnöki/műszaki ellenőr igazolása a teljesítésről, ha a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 16. §-ában foglalt feltételeket teljesíti az építési projektem	X		X
2.7.	Vállalkozó nyilatkozata a teljesítésről, ha a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 16. §-a nem vonatkozik az adott építési projektemre	X		X
2.8.	Építési napló első bejegyzést tartalmazó oldala – engedélyköteles építési beruházás, felújítás, esetében kötelező jelleggel, egyéb esetben ha készül/ Építési napló hiányában a kivitelező nyilatkozata a kezdésről nem engedélyköteles építési beruházás esetén	Egyszer, a költség első elszámolásakor		X
2.9.	Üzembehelyezéshez szükséges okmányok	X		

20  
P

	<b>Elszámolható költségek – projektelek tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záró beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
2.10.	Kizárólag szállítói kifizetés keretében és 100%-os támogatási intenzitás esetén a kedvezményezett nyilatkozata arról, hogy a szállító szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban vagy összevont adóigazolás a szállító részéről (Art. 36/A. §)	X		
2.11.	Kbt. 305. §-a, illetve a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. §-a szerinti kifizetés esetében benyújtandó dokumentumok			
2.11.1.	Nyilatkozat alvállalkozói teljesítés mértékéről	X		
2.11.2.	Nyilatkozat alvállalkozóként megillető ellenszolgáltatás teljesítéséről	X		
<b>3.</b>	<b>Eszköz/Immateriális javak/Anyag beszerzése****</b>			
3.1.	Szállítói szerződés/adásvételi szerződés/ Visszaigazolt írásos megrendelő/Nyilatkozat arról, hogy írásbeli szerződés nem történt (ez abban az esetben kérhető, ha az előzőek nem állnak rendelkezésre)	Egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén		X
3.2.	Kis támogatástartalmú számlák összesítője	X		
3.3.	Számla*	X	X	
3.4.	Kifizetés bizonylata**	X		

21  
①



	<b>Elszámolható költségek – projektelem tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záró beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
3.5.	Szállítólevél/Átadás- átvételi jegyzőkönyv/Üzembe helyezési okmányok/Immateriális javakhoz kapcsolódóan tételes átadás-átvételi jegyzőkönyv	X		
3.6.	Használt eszközbeszerzés elszámolhatósága esetén nyilatkozat, hogy az eszköz korábbi beszerzése az előző hét év során nem nemzeti vagy közösségi támogatás igénybevételével történt	X		
3.7.	Kbt. 305. §-a, illetve a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. §-a szerinti kifizetés esetében benyújtandó dokumentumok			
3.7.1.	Nyilatkozat alvállalkozói teljesítés mértékéről	X		
3.7.2.	Nyilatkozat alvállalkozóként megillető ellenszolgáltatás teljesítéséről	X		
<b>4.</b>	<b>Szolgáltatás</b>			
4.1.	Szerződés/Nyilatkozat, arról hogy írásbeli szerződés nem történt/visszaigazolt írásos megrendelő/Biztosítási kötvény	Egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén		X
4.2.	Számla*	X	X	
4.3.	Kis támogatástartalmú számlák összesítője	X		
4.4.	Kifizetés bizonylata**	X		
4.5.	Kbt. 305. §-a, illetve a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. §-a szerinti kifizetés esetében benyújtandó dokumentumok			

21  
①

	<b>Elszámolható költségek – projektelem tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záro beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
4.5.1.	Nyilatkozat alvállalkozói teljesítés mértékéről	X		
4.5.2.	Nyilatkozat alvállalkozóként megillető ellenszolgáltatás teljesítéséről	X		
4.6.	Teljesítésigazolás az elvégzett szolgáltatásról/ Minta a tárgyiasult szolgáltatásról (elektronikusan) pl. tanulmány, terv	X		
4.6.1.	Képzés esetén a teljesítés igazolására a következők szolgálnak:			
4.6.1.1.	Részvételt igazoló jelenléti ívek	X		
4.6.1.2.	A képző intézmény által kiállított, illetve a képzés sikeres elvégzését igazoló dokumentumok (pl. vizsgadokumentáció, vagy oklevél, vagy bizonyítvány)	X		
4.6.1.3.	Részvétel igazolása elektronikus adathordozón dokumentáltan (pl. fotó, audio, videó)	X		
4.6.2.	Szakértői díjak esetén a teljesítés igazolására a következők szolgálnak:			
4.6.2.1.	Kedvezményezett részéről aláírásra jogosult személy, valamint a szakértő által ellenjegyzett beszámoló az elvégzett tevékenységről	X		
4.6.3.	Közbeszerzési szakértői díj esetén a teljesítés igazolására a következők szolgálnak:			
4.6.3.1.	Az eljárás alapján megkötött vállalkozási szerződés	X		
4.6.3.2.	Tájékoztató az eljárás eredményéről című hirdetmény	X		

21  
0

	<b>Elszámolható költségek – projektelek tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záró beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
4.6.3.3.	Beszámoló a tárgyidőszaki tevékenységről	X		
4.6.4.	Nyilvánosság biztosítása esetén a teljesítés igazolására a következők szolgálnak:			
4.6.4.1.	Elektronikus adathordozón dokumentáltan (fotó, audio, videó, meghívó)	X		
4.6.5.	Műszaki ellenőr esetén a teljesítés igazolására a következők szolgálnak:			
4.6.5.1.	Építési számlához kapcsolódó műszaki/mérnöki igazolás, illetve vállalkozó nyilatkozata a teljesítésről	Kizárólag akkor, ha építés kapcsán korábban még nem került benyújtásra		
4.6.5.2.	A kedvezményezett igazolása a mérnöki/műszaki ellenőr teljesítéséről	X		
4.6.6.	Rendezvény esetén a teljesítés igazolására a következők szolgálnak:			
4.6.6.1.	Résztevő által aláírt jelenléti ív	X		
4.6.6.2.	Meghívó	X		
4.6.6.3.	Részvétel igazolása elektronikus adathordozón dokumentáltan (fotó, audio, videó)	X		
<b>5.</b>	<b>Általános (rezszi) költségek</b>			
5.1.	Általános (rezszi) költségek összesítője	X		
5.2.	Számla*	X	X	
5.3.	Kifizetés bizonylata**	X		
5.4.	Arányosítási módszer leírása	Egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén		

20

	<b>Elszámolható költségek – projektelem tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záró beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
<b>6.</b>	<b>Bérleti díjak (föld, ingatlan, iroda)</b>			
6.1.	Bérleti szerződés	Egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén		
6.2.	Kis támogatástartalmú számlák összesítője	X		
6.3.	Számla*	X	X	
6.4.	Kifizetés bizonylata**	X		
6.5.	Arányosítási módszer leírása	Egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén		
6.6.	Kbt. 305. §-a, illetve a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. §-a szerinti kifizetés esetében benyújtandó dokumentumok			
6.6.1.	Nyilatkozat alvállalkozói teljesítés mértékéről	X		
6.6.2.	Nyilatkozat alvállalkozóként megillető ellenszolgáltatás teljesítéséről	X		
<b>7.</b>	<b>Lízingdíjak</b>			
7.1.	Lízingszerződés (szerződés melléklete: lízingdíjak ütemezése)	Egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén		
7.2.	Kis támogatástartalmú számlák összesítője	X		
7.3.	Számla*	Egyszer, a költség első elszámolásakor	X	
7.4.	Kifizetés bizonylata**	X		
7.5.	Pénzügyi értesítő (lízing)	X		
7.6.	ÁFA bekérő (lízing)	X		
<b>8.</b>	<b>Személyi jellegű költségek</b>			

26  
D

	<b>Elszámolható költségek – projektelem tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záró beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
8.1.	Személyi jellegű költségek összesítője	X		
8.2.	Munkaszerződés/Megállapo- dás/ M megbízási szerződés/Kinevezés/ Célfeladat- kiírás/Munkáltatói igazolás a foglalkoztatásról (tartalmazva a projekt azonosítóját és a projektben elvégzendő tevékenység leírását) (Kizárólag akkor, ha a projekt terhére elszámolni kívánt illetmény + járulékai megaladják a bruttó 50 E Ft/adott személy/hó összeget)	Egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén		
8.3.	Kifizetés bizonylata**	X		
8.4.	Munkaidő-nyilvántartás (ha nem a teljes bérköltség kerül elszámolásra az adott projekt terhére)	X		
8.5.	Munkaszerződés esetén munkaköri leírás (amely tartalmazza a projekt azonosítóját és a projektben elvégzendő tevékenység leírását)!	Projektmegvalósi tók esetén egyszer, a költség első elszámolásakor, illetve változás esetén		
8.6.	Bérjegyzék/fizetési jegyzék/adóhatóság folyószámla kivonat az illetményekről	X	X	
8.7.	Étkezési hozzájárulás esetén (személyi jellegű költségek összesítő része)			
8.7.1.	Számla*	X	X	
8.7.2.	Kifizetés bizonylata**	X		
8.7.3.	Átadás-átvételi igazolás	X		
<b>9.</b>	<b>Útiköltség, kiküldetés (napidíj és szállás) költsége</b>			

28  
9

	<b>Elszámolható költségek – projektelem tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záró beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
9.1.	Összesítő az utazási és kiküldetési (napidíj) költségtérítés elszámolásához	X		
9.2.	Számla*	X	X	
9.3.	Bérlet/jegy/autópálya-díj kifizetését igazoló bizonylat és a vásárlást igazoló bizonylat, amelyen szerepel a rendszám/parkolási díj fizetését igazoló bizonylat/utasbiztosítás bizonylata	X		
9.4.	Kifizetés bizonylata**	X		
9.5.	Kiküldetési rendelvény/Kiküldetési utasítás/menetlevél	X	X	
<b>10.</b>	<b>Értékcsökkenés</b>			
10.1.	Összesítő értékcsökkenés elszámolásához	X		
<b>11.</b>	<b>Saját teljesítés</b>			
11.1.	Saját teljesítéshez kapcsolódó költségek összesítője	X		
11.2.	Saját teljesítéshez kapcsolódó számlák, számviteli bizonylatok, kimutatások	X	X	
<b>12.</b>	<b>Hatósági díjak</b>			
12.1.	Hatósági határozat, engedély, végzés	X		
12.2.	Számla/postai átutalási megbízás	X	X	
12.3.	Kifizetés bizonylata**	X		
<b>13.</b>	<b>Fordított ÁFA</b>			
13.1.	Áfa-összesítő fordított adózás esetén	X		
13.2.	Számla*	X		

27  
Φ

	<b>Elszámolható költségek – projektelem tevékenység kategóriák/ benyújtandó dokumentumok</b>	<b>A beszámolóban részletezett tevékenységek megvalósulását, illetve a kifizetési igénylésben elszámolni kívánt költségek felmerülését alátámasztó dokumentumok</b>	<b>A 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 59. § (1) bekezdésében foglaltak szerinti záradékolási kötelezettséget az alábbi dokumentumok vonatkozásában kell megtenni</b>	<b>Időszakos, illetve záró beszámolóhoz benyújtandó alátámasztó dokumentumok</b>
13.3.	Az áfa befizetését igazoló bizonylat (bankszámlakivonat), ha a kedvezményezett befizető pozícióban van/a kedvezményezett nyilatkozata, ha a kedvezményezett visszaigénylő pozícióban van	X		
<b>14.</b>	<b>Könyvvizsgálat</b>			
14.1.	Könyvvizsgálói igazolás/jelentés	Egyszer, záró kifizetés igénylés esetén, ha a támogatási szerződés előírja		
<b>15.</b>	<b>Szállítói előleg igénylése szállítói finanszírozással történő elszámolás esetén</b>			
15.1.	Előlegszámla (A szállító által a kedvezményezettnek történt benyújtást követően 5 napon belül köteles a kedvezményezett záradékolni és a KSz felé benyújtani)	X		

\* Külföldi számla esetén a számlán szerepelnie kell a számla lényeges tartalmi elemeinek magyar nyelvre történő fordításának. Elektronikus számla elszámolása esetén a kedvezményezett számviteli nyilvántartásában megtalálható nyomtatott számlapéldányt kell záradékkal ellátva benyújtani.

\*\* Kifizetés bizonylata alatt szállítói finanszírozás esetén a számla támogatáson felüli összegének kifizetését igazoló dokumentum értendő.

\*\*\* Engedményezés esetén szükséges benyújtandó dokumentum az Engedményezési szerződés, vagy engedményezési értesítő.

\*\*\*\* Anyagköltség esetén a kis támogatástartalmú számlák összesítője vagy számla lehet az alátámasztó bizonylat az IH által megállapított értékhatártól függően.

A „/” jel a felsorolt dokumentumok közötti vagylagosságot jele.

27

## 11. számú melléklet - Eltérések listája

### Támogatási Szerződés megkötésének feltétele:

A beruházás megvalósítására vonatkozó hatósági engedélyek rendelkezésre állása.

### Támogatási Szerződésben rögzítendő feltételek:

- A külső projektmenedzser és a műszaki szakértő rendelkezzen legalább öt éves projektvezetési / beruházói tapasztalatokkal építészeti, építőmérnöki, tájépítészeti vagy természetvédelmi feladatok terén, minimum százmillió forintos összértékben, és lehetőleg egyikük legkevesebb öt éves műemléki végzettséggel vagy igazolt tapasztalattal is bírjon.
- A pályázó mutassa be a külső projektmenedzsmment szervezettel való viszonyát, tisztázza és válassza szét a hatásköröket, a döntési mechanizmusokat, a projekt mérföldköveihez kapcsolódó beszámolások és ellenőrzések menetrendjét.

Kedvezményezett vállalja, hogy teljesíti a Támogató által támasztott feltételeket.

A pályázatban megjelölt megvalósítási dátumok a Támogatási Szerződés 3. pontjában rögzítettek szerint módosult, a kifizetés ütemezés ezzel összhangban módosításra került a Támogatási Szerződés 4. mellékletében rögzítettek szerint.

21  
Q